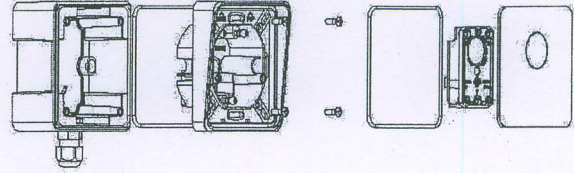
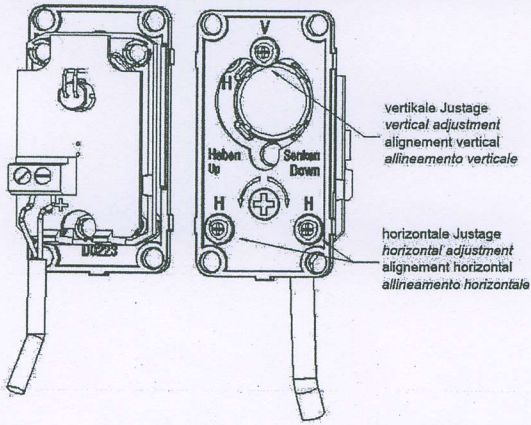
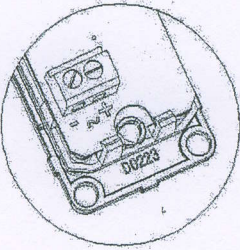


Produktübersicht

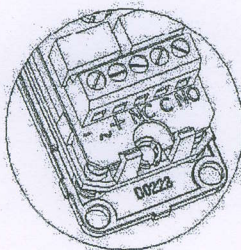


optional: 505.A000.00

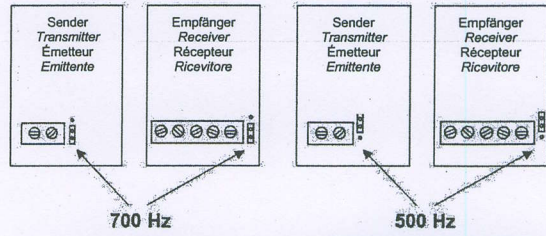
frequenzeinstellung



Sender
Transmitter
Émetteur
Emittente

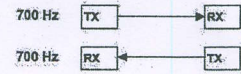
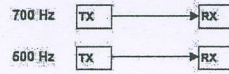


Empfänger
Receiver
Récepteur
Ricevitore



Jumper unten gesteckt
Jumper in lower position
Cavaller in position bassa
Cavallere in posizione bassa

Jumper oben gesteckt oder ohne Jumper
Jumper in upper position or without Jumper
Cavaller in position haute ou supprimer
Cavallere in posizione alta o senza



Montage, Anschluss und Wartung des Gerätes darf nur von entsprechend geschulten Fachkräften durchgeführt werden. Hierbei sind die entsprechenden nationalen und lokalen Vorschriften zu beachten.

Assembly, connection and maintenance of the device may only be executed by personnel trained accordingly. At this the underlying national and local regulations have to be observed.

Technische Daten	
Reichweite	max. 15m Durch Regen, Nebel und schlechte Ausrichtung kann die Reichweite bis zu 70% reduziert
Versorgungsspannung	12-24 V AC/DC
Leistungsaufnahme	Sender / Empfänger 1,44 W
Infrarot-Frequenz	500 / 700 Hz
Anschlussquerschnitt	max. 0,5 mm ²
Relaiskontakt	1A / 24 V NO/NC
Arbeitstemperatur	-20 °C bis +60 °C
Sender LED	grün Anzeige Versorgungsspannung Akt. optimaler Empfang
Empfänger LED	rot Blinkend: eingeschränkter Empfang Aus: kein Empfang

Technical Data	
Range	max. 15m The effects of rain, fog or poor alignment may reduce the perating distance by up 70%
Power Supply	12-24 V AC/DC
Power consumption	Transmitter / Receiver 1,44 W
Infrared-Frequency	500 / 700 Hz
Cable diameter	max. 0,5 mm ²
Relay contact	1A / 24 V NO/NC
Temperature	-20 °C to + 60 °C
Transmitter LED	green indicating power supply On: optimal reception Blinking: limited reception Off: no reception
Receiver LED	red Blinking: limited reception Off: no reception

Le montage, les branchements et l'entretien doivent être faits par des techniciens qualifiés en respectant les normes de sécurité nationale et locale en vigueur.

Il montaggio e collegamenti e la manutenzione devono essere eseguiti da persone qualificati rispettando le norme di sicurezza nazionali e locale in vigore.

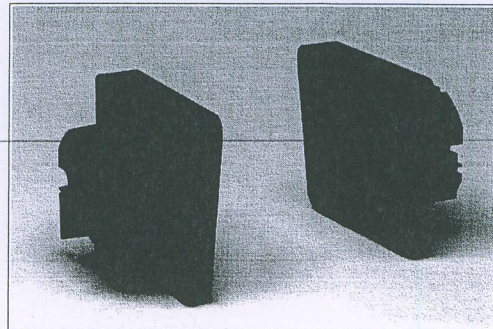
Caractéristiques techniques	
Portée	max. 15m En présence de pluie, brouillard ou en d'un mauvais alignement, la portée peut se réduire de 70%
Alimentation	12-24 V AC/DC
Absorption en W	Émetteur / Récepteur 1,44 W
Infrarouge - Fréquence	500 / 700 Hz
Section du câble	max. 0,5 mm ²
Contacté relais	1 Ampère 24 V NO/NC
Température de fonctionnement	-20 °C à + 60 °C
Émetteur LED	vert. Signal de mise sous tension Allumé: réception optimale Clignolant: réception réduite Éteint: pas de réception
Récepteur LED	rouge Clignolant: réception réduite Éteint: pas de réception

Dati tecnici	
Portata	max. 15m In caso di pioggia, nebbia o in caso allineamento scorretto, la portata può ridursi del 70%
Alimentazione	12-24 V AC/DC
Consumo in W	Emittente / ricevitore 1,44 W
Frequenza infrarosso	500 / 700 Hz
Sezione cavo	max. 0,5 mm ²
Contacto relé	1A 24 V NO/NC
Temperatura di funzionamento	-20 °C a + 60 °C
Emittente LED	verde Segnale di messa sotto tensione Accesso: ricezione ottimale Intermittente: ricezione ridotta Spento: senza ricezione
Ricevitore LED	rosso Intermittente: ricezione ridotta Spento: senza ricezione

LS 4

Sender/Empfänger Lichtschranke 12-24V

Art.Nr. 505.LS4E.TR



- Montageanleitung
- Instructions for Assembly
- Instructions de montage
- Istruzioni di montaggio

